

วิธีดำเนินงาน

ผู้วิจัยมีวิธีดำเนินงานเป็นชั้น ๆ ดังนี้คือ

ขั้นที่ 1 รวบรวมหนังสืออ่านชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย ตามคำสั่งกระทรวง  
ศึกษาธิการ<sup>1</sup> กำหนดให้แตกต่างกัน ๆ เรียนดังต่อไปนี้คือ

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

หนังสืออ่านในชั้น

แผนกวิทยาศาสตร์ หรือแผนกทั่วไปที่เรียนภาษาอังกฤษสัปดาห์ละ 6 ชั่วโมง  
จะต้องเลือกเรียนหนังสือเล่มใดเล่มหนึ่งต่อไปนี้ 1 เล่ม คือ

1. Gandhiji : The Story of His Life by G. Murray, Published  
by Orient Longmans.

2. Seven Inventors by H. McNicol (Living Name Series),  
Published by Oxford University Press.

แผนกศิลปะ หรือแผนกทั่วไปที่เรียนภาษาอังกฤษสัปดาห์ละ 8 ชั่วโมง จะต้อง  
เลือกเรียนหนังสือเล่มที่ 1 หรือเล่มที่ 2 ควบกับเล่มที่ 3 ดังนี้คือ

1. A Tale of Two Cities by Charles Dickens. (Stories  
Retold Series), Published by Oxford University Press.

2. The Story of Shakespeare's Plays Vol. 1 Published by  
Oxford University Press

---

<sup>1</sup>กรมวิชาการ, คำสั่งกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง กำหนดแบบเรียนใช้ในระดับ  
โรงเรียนมัธยมศึกษา ปีการศึกษา 2512 (พระนคร: โรงพิมพ์คุรุสภาพระสุเมรุ, 2511),  
หน้า 23-25.

3. A Pair of Spectacles by S. Grundy. (Plays Retold Series), Published by Oxford University Press

### หนังสืออ่านนอกชั้น

แผนกวิทยาศาสตร์หรือแผนกทั่วไปที่เรียนภาษาอังกฤษสัปดาห์ละ 6 ชั่วโมง  
ต้องเลือกหนังสืออ่านนอกชั้น 1 เล่ม แผนกศิลปะ หรือแผนกทั่วไปที่เรียนภาษาอังกฤษ  
สัปดาห์ละ 8 ชั่วโมง ต้องเลือกหนังสืออ่านนอกชั้น 2 เล่ม จากรายการต่อไปนี้

1. Little Women by L.M. Alcott. (Tales Retold for Easy Reading), Published by Oxford University Press.

2. Oliver Twist by Charles Dickens. (Tales Retold for Easy Reading), Published by Oxford University Press.

3. Who Did It First ? (Pleasant Books in Easy English), Published by Longmans, Green & Co.

4. Lorna Doone by R.D. Blackmore. (Macmillan's stories of remember in Simple English)

### ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5

### หนังสืออ่านในชั้น

แผนกวิทยาศาสตร์ หรือแผนกทั่วไปที่เรียนภาษาอังกฤษสัปดาห์ละ 6 ชั่วโมง  
จะตองเลือกเรียนหนังสือเล่มใดเล่มหนึ่งต่อไปนี้ 1 เล่ม

1. Rebecca by Daphne du Maurier. (Simplified English Series), Published by Longmans, Green & Co.

2. Six Physicists by John Walton. Published by Oxford University Press.

แผนกศิลปะ หรือแผนกทั่วไปที่เรียนภาษาอังกฤษสัปดาห์ละ 8 ชั่วโมง ต้องเลือก  
เรียนหนังสือต่อไปนี้ 1 เล่ม

1. Rebecca by Daphne du Maurier. (Simplified English Series), Published by Longmans, Green & Co.
2. Vanity Fair by W.M. Thackeray. (Simplified English Series), Published by Longmans, Green & Co.
3. Six Physicists by John Walton. Published by Oxford University Press.

#### หนังสืออ่านนอกชั้น

นักเรียนทั้ง 3 แผนก ต้องเลือกเรียนหนังสืออ่านนอกชั้น 1 เล่ม จากรายการ  
ต่อไปนี้

1. Prisoner of Zenda by Anthony Hope. (Simplified English Series), Published by Longmans, Green & Co.
2. The Murder of Roger Ackroyd by Agatha Christie. (Tales Retold for Easy Reading), Published by Oxford University Press.
3. Jane Eyre by Charlotte Bronte. (Stories To Remember Senior Series), Published by Macmillan & Co., Limited.

สรุปแล้วได้หนังสืออ่านสำหรับมัธยมศึกษาปีที่ 4, 5 ทั้ง 3 แผนก ทั้งหนังสืออ่าน  
ในชั้น และนอกชั้น รวม 15 เล่ม ดังนี้คือ

1. Gandhiji
2. Seven Inventors
3. A Tale of Two Cities
4. The Stories of Shakespeare's Plays
5. A Pair of Spectacles

6. Rebecca
7. Six Physicists
8. Vanity Fair
9. Little Women
10. Oliver Twist
11. Who Did It First ?
12. Lorna Doone
13. Prisoner of Zenda
14. The Murder of Roger Ackroyd
15. Jane Eyre

หนังสือเล่มที่ 1 - 8 เป็นหนังสืออ่านในชั้น เล่มที่ 9 - 15 เป็นหนังสืออ่าน

นอกชั้น

ชั้นที่ 2 กำหนดคำศัพท์ที่ไม่นำมานับหาความถี่ มี

1. ศัพท์ระดับประถมศึกษาตอนปลาย จำนวน 1,033 คำ จากหนังสือ  
รายงานการสัมมนาหลักสูตรภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา จากตารางที่ 1 ใน  
ภาคผนวก

ดังนี้คือ

ก. ศัพท์จากหนังสือชุด English For Thai Students ซึ่งนางสาว  
มธุลี สีตบุตร ได้หาความถี่เอาไว้แล้ว นำมาคัดเลือกเอาเฉพาะคำที่มีความถี่ตั้งแต่  
10 ครั้งขึ้นไป และมีในหนังสือ A General Service List of English Words  
ได้ศัพท์จำนวน 272 คำ จากตารางที่ 2.1 ในภาคผนวก

ข. ศัพท์ 1,000 คำแรกที่มีความถี่สูงสุดจากหนังสือ The Teacher's  
Word Book of 30,000 Words ของ Thorndike นำมาคัดเลือกเอาเฉพาะศัพท์ที่ไม่ซ้ำ  
กับศัพท์ระดับประถมศึกษาตอนปลาย และศัพท์ที่คัดจากหนังสือ English For Thai

Students ได้ศัพท์จำนวน 240 คำ จากตารางที่ 2.2 ในภาคผนวก

ค. ศัพท์ตามความคิดเห็นของผู้วิจัยเอง ได้แก่ศัพท์ที่มีรากเดียวกันกับ ศัพท์ดังกล่าวข้างต้น เมื่อมีการเติมอุปสรรค ปัจจัย ก็นำมานับเป็นคำใหม่ แต่ทั้งนี้ผู้วิจัย ยึดหลักว่า อุปสรรคปัจจัยที่มาเติมนั้นต้องไม่เปลี่ยนแปลงรูปของคำเดิมไปมากจนทำให้นักเรียนเข้าใจผิดคิดว่าเป็นคำอื่น

คำที่เติมปัจจัยแล้วอาจทำให้นักเรียนเข้าใจผิดได้ เช่น

decide                  decision

suspect                  suspicious                  suspicion

ผู้วิจัยจึงเลือกเฉพาะคำอุปสรรคปัจจัยดังต่อไปนี้ คือ

อุปสรรค                  re, dis, un, im

ปัจจัย                          ment, ness, ly, y, less, ful

และเลือกจากศัพท์ 110 คำที่มีความถี่สูงถัดจาก 1,000 คำแรก จากหนังสือของ Thorndike ได้ศัพท์จำนวน 178 คำ จากตารางที่ 2.3 ในภาคผนวก

นำคำศัพท์ทั้งระดับประถมศึกษาตอนปลายและมัธยมศึกษาตอนต้นจำนวน 1,723 คำนี้มาเรียงตามลำดับตัวอักษร เพื่อความสะดวกในการตรวจสอบดูคำที่ไม่ต้องนำมานับ เพื่อหาความถี่

✓ ขั้นที่ 3 กำหนดหลักเกณฑ์ในการนับ

1. นับคำไปตามรูปของคำ คือถ้ารูปของคำเปลี่ยนจะนับเป็นคำใหม่ทันที เช่น **comfort comfortable comfortably uncomfortable** นับแยกเป็น 4 คำ ถือว่ามีความถี่คำละ 1 ครั้ง

2. คำกริยา นับรูปที่ยังไม่ได้ผัน เช่น **teach taught teaches teaching** นับรวมไว้ภายใต้คำ "teach" ถือว่าคำนี้มีความถี่ 4 ครั้ง และคำกริยาที่กลายเป็นคำนามโดยการเติม **ing** ก็นับรวมไว้ในรูปที่ยังไม่ได้ผันเช่นเดียวกัน

3. คำนาม นับรูปเอกพจน์ เช่น **child children** นับรวมไว้ใต้คำ "child" ถือว่าคำนี้มีความถี่ 2 ครั้ง

4. คำคุณศัพท์ หรือคำกริยาวิเศษณ์ นับรวมไว้ในชั้นธรรมดา เช่น big bigger biggest นับรวมไว้ภายใต้คำว่า "big" ถือว่าคำนี้มีความถี่ 3 ครั้ง

5. คำที่เขียนเหมือนกัน แต่ทำหน้าที่ใดหลายอย่าง นับรวมไว้ภายใต้คำ คำเดียวกัน เช่น calm (n.) calm (v.) calm (adj.) นับรวมเป็นคำ ๆ เดียว ถือว่าคำว่า "calm" มีความถี่ 3 ครั้ง

#### ขั้นที่ 4 วิธีการนับ

1. ชีคเส้นใต้คำทุกคำนอกเหนือจากศัพท์ระดับประถมศึกษาตอนปลาย และมีมัธยมศึกษาตอนต้น 1,723 คำ ชีคที่ละหน้าทั้งเล่ม จนครบ 15 เล่ม

2. ลอกคำที่ชีคเส้นใต้แล้วใส่ในกระดาษ เรียงตามตัวอักษร แล้วชีกความถี่ของคำทุกคำที่ปรากฏซ้ำ โดยแยกทำที่ละเล่มจนหมด